



**ENGAGEONS-NOUS
EN LITTÉRATURE**

**5^e SALON DU LIVRE
EN PAYS D'APT**

Proposé par Le Goût de Lire en Pays d'Apt

**18 AU 21
MAI 2016**

à Apt, salle des fêtes,
cité scolaire, médiathèque,
et de nombreux autres lieux...

En partenariat avec

LE GOÛT DE LIRE
NON

ACTES SUD
JUNIOR

B
BIBLIOTHÈQUE



E d i t o

Dans cette cinquième édition du salon du livre, placée sous l'égide de l'engagement en littérature, l'association « Le goût de lire en pays d'Apt », soutenue à nouveau par la ville d'Apt, la médiathèque et de nombreux partenaires, poursuit sa défense des valeurs fondamentales de la République. « Engageons-nous en littérature », c'est s'engager pour défendre ce qui fait le ciment de notre pays.

En 2015 la rencontre avec Murielle Szac, auteure et directrice de plusieurs collections, notamment « Ceux qui ont dit non » aux éditions Actes sud junior, et Bruno Doucey, éditeur, autour de la collection "Poés'idéal" et ses anthologies de poèmes, a suscité la thématique de ce salon et engagé l'association ainsi que tous ses partenaires dans une réflexion sur le sens et le rôle de la littérature.

C'est ainsi que la cité scolaire de la ville d'Apt est devenue marraine de ces deux collections qui, toutes deux, rassemblent des auteurs, des poètes et des personnages qui défendent des valeurs collectives, qui célèbrent des femmes et des hommes venus d'horizons et d'époques très divers, engagés dans le monde, offrant leur vie au service d'une cause : Diderot a combattu l'ignorance, Victor Hugo a lutté contre la peine de mort, Mandela contre le racisme et le régime de l'apartheid, Gandhi a prôné la non-violence. N'oublions pas Olympe de Gouges première femme à réclamer l'égalité et le droit de vote pour les femmes mais aussi des poètes comme Lorca, Neruda, Eluard, Prévert, Césaire qui ont chanté la liberté.

Le salon du livre en pays d'Apt est désormais un salon du livre de référence dans le département et nous souhaitons l'installer de manière durable. Car lire, écrire, dire c'est permettre à tous de se construire, de s'ouvrir au monde, d'être solidaires, de s'appropriier les mots et de combattre les maux. Le livre est un formidable outil pour produire, pour s'affirmer et pour affirmer sa conscience citoyenne, pour assurer le respect des valeurs et des règles, fondement de la paix sociale. Venez nombreux le découvrir et le soutenir !

au Programme

"Engageons-nous en littérature"

En 2016, du 18 au 21 mai, le livre sera donc au cœur de la ville durant quatre jours au travers de nombreuses manifestations : lectures, tables rondes, rencontres, spectacles, ouverts aux élèves mais aussi au public aptésien et vauclusien. Une vingtaine d'auteurs seront présents ainsi qu'un plasticien et photographe Bruce Clarke, illustrateur de la collection d'anthologies de poèmes aux éditions Bruno Doucey.

Lieu du salon : La salle des fêtes, place Gabriel Péri, ouverte tous les jours : espace libraire, espace des Éditeurs. Vous pouvez, selon votre choix, acheter des livres, rencontrer les éditeurs et les auteurs, écouter les lectures ou participer aux ateliers.

Tous les soirs à partir de 18h, des moments forts tout public : lectures, rencontres et échanges (*entrées gratuites*)

À votre disposition, une "table d'échange de livres" *Chacun amène un livre et en choisit un sur la table.*

Les acteurs culturels du pays d'Apt qui ont répondu oui ...

Médiathèque la Halle aux Grains

vendredi 20 mai - 17h **René Fregni** pour son nouveau roman *Je me souviens de tous vos rêves*

samedi 21 mai - 16 h **Jean de Breyné** pour une lecture des "poèmes des jardins" de son livre *Épars*.

Vélo théâtre et « Les Cris poétiques »

vendredi 20 mai - 20h30, soirée de printemps avec la présence de **Bernard Noël** et le dispositif poétique de **Florence Pazottu** qui restera visible plusieurs jours dans le cadre du 5ème Salon du Livre en Pays d'Apt.

Parc Naturel Régional du Luberon : trois expositions

"Pour inventer une autre vie, le Parc dit non" et "Mémoires de femmes, savoir dire non et marquer l'histoire" "Ecritures engagées", travaux réalisés par des adultes et des élèves dans le cadre des ateliers d'écriture de l'association Le goût de lire en pays d'Apt.

Association Camera Lucida :

Avant et pendant le Salon du livre création d'une émission radio sur Comète FM animée par les élèves.

Festival des Cinémas d'Afrique :

vendredi 20 mai -14h local du festival, Place Jules Ferry, rencontre avec **Nimrod**, poète, essayiste et romancier et **Véronique Tadjou**, poète, romancière et peintre.

Les professeurs de la cité scolaire et ceux du Conservatoire de musique pays d'Apt Luberon et leurs élèves :

vendredi 20 mai - 15h30 Cité scolaire d'Apt et samedi 21 mai - 17 h Salle des fêtes d'Apt : deux concerts à partir du livre *Victor Jara "Non à la dictature"*

Association Culture et orgues :

samedi 21 mai - 11h Spectacle dans la cathédrale d'Apt : "Des mots et des orgues" œuvres originales pour récitant et orgue.

Cinémovida Apt : *Joseph l'insoumis* film de Caroline Glorion avec Jacques Weber et Anouk Grinberg

Les animateurs du service animation jeunesse de la ville d'Apt, l'association Grains de Lire et son réseau de médiateurs les Nomades du livre animeront des ateliers "croisés" lecture-écriture-arts-plastiques.

Ceux qui ont dit oui !



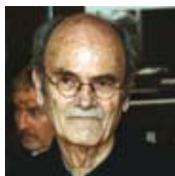
Stéphane BATAILLON

À la fois poète et journaliste, rédacteur en chef Numérique de *BayaM* et *j'Aime lire Store* Stéphane Bataillon est né en 1975. Il a co-dirigé chez Seghers l'anthologie *Poésies de langue française* et présenté le recueil inédit de Guillevic intitulé *Humour blanc*. En 2010, il publie son premier recueil aux Éditions Bruno Doucey sous le titre *Où nos ombres s'épousent*, salué comme l'une des révélations poétiques de l'année. Son site internet personnel, www.stephanebataillon.com accueille ses multiples expérimentations poétiques. *Les terres rares* publié en mars 2013 aux Éditions Bruno Doucey est son deuxième recueil de poésie.



Anne BLANCHARD

Les rebelles, Anne Blanchard les connaît bien... Elle est même l'auteure d'une *Encyclopédie des rebelles, insoumis et autres révolutionnaires* (Gallimard-jeunesse) dans laquelle elle raconte la vie de vingt-cinq de ces grandes figures qui ont voulu changer le monde. Mais elle a une tendresse toute particulière pour Rosa Luxemburg, cette femme qui mit toute sa vie au service d'une cause qu'elle pensait juste. Ce roman est une manière pour elle de rendre hommage à ce qu'elle admire le plus : l'engagement total de toute une existence, quel qu'en soit le prix personnel. *Rosa Luxemburg, Non aux frontières*



Jean de BREYNE

Jean de Breyne, 1943, poète et photographe, galeriste et éditeur, vit en Pays d'Apt. Il est le fondateur, à Lyon en 1974, de la Galerie-Librairie l'Ollave, directeur et membre du comité de rédaction de la revue d'art *L'Ollave, préoccupations*, et de la collection d'essais *Préoccupations*. Il dirige depuis 2005, les interventions des auteurs poètes au Vélo Théâtre, à Apt, *Les Cris poétiques*. En 2012, il crée un Domaine croate/Poésie. Il a publié vingt-deux ouvrages de sa poésie. Ses dernières parutions sont, *La phrase de Québec*, et *EPARS*, chez Propos 2 éditions, en 2015.



Roja CHAMANKAR

Cette jeune femme, férue de mots et d'images, née en 1981 au sud de l'Iran vit à Téhéran. Après des études de littérature et de cinéma à Téhéran, elle prépare un doctorat de littérature persane à Strasbourg. Elle a participé à de nombreux festivals internationaux de poésie, dont *Voix vives de Méditerranée en Méditerranée* à Sète, en 2013. Oscillant sans cesse entre la littérature et le cinéma, elle est la réalisatrice du film *Souvenirs, bisous, poignards* et l'auteure de plusieurs recueils de poésie publiés en Iran et *Je ressemble à une chambre noire* publié en français en 2015 aux éditions Bruno Doucey



Bruce CLARKE

Bruce Clarke est un plasticien et photographe mondialement connu. Né en Afrique du Sud en 1959, il a été une figure importante du mouvement anti-apartheid en France. Dès son arrivée à Paris il devient l'un des acteurs de la mobilisation de l'opinion publique française. Parallèlement, il suit l'évolution de la guerre au Rwanda et des signes avant-coureurs du génocide puis participe à la mise en place d'un collectif pour la solidarité avec le peuple rwandais. Cela donnera *Le jardin de la mémoire*, puis les gigantesques *Hommes debout* pour le 20ème anniversaire du génocide. Il illustre toutes les couvertures de la collection Poes'idéal aux Éditions Bruno Doucey. Il s'agit de sa première publication pour la jeunesse. www.bruce-clarke.com/

Isabelle COLLOMBAT



Journaliste de formation, Isabelle Collombat née en 1970, a choisi la fiction pour raconter le monde d'aujourd'hui. Elle s'intéresse à l'intime, à ce qui bat en nous et aux liens qui nous unissent. Elle écrit également des romans et des scénarios de BD pour les adolescents qui apprennent le français comme langue étrangère. Isabelle Collombat vit dans l'agglomération lyonnaise. En 1994 elle a collaboré à Radio Gatashya, une radio à vocation humanitaire pour les réfugiés rwandais de Goma (Zaire) d'où son premier roman *Bienvenue à Goma*.

Janusz Korczak, Non au mépris de l'enfance

Chico Mendes, Non à la déforestation

Bruno DOUCEY



Né en 1961 dans le Jura, il est à la fois écrivain et éditeur. Après avoir dirigé les éditions Seghers, il a fondé en 2010 une maison d'édition vouée à la défense des poésies du monde et aux valeurs militantes qui l'animent. Il est l'auteur d'une oeuvre qui mêle l'analyse critique et la poésie, la résistance et le lyrisme. Ses derniers romans s'attachent à faire revivre des figures fortes pendant la Résistance au nazisme (*Si tu parles Marianne, Le carnet retrouvé de monsieur Max*). Son dernier recueil de poèmes *Ceux qui se taisent* qui paraît en mai 2016 est le livre-témoignage d'une époque.

Victor Jara, Non à la dictature

Federico Garcia Lorca, Non au franquisme

Et une nouvelle dans les recueils *Non à l'individualisme* et *Non à l'intolérance*.

Marc DUMAS



Écrivain-poète et enseignant bénévole (*en langue provençale*)

Collaborateur avec de nombreuses revues de langue et journaux locaux. Depuis 15 ans membre du jury "Ventabren" de Littérature provençale. Couronné deux fois par l'Académie de Marseille pour *Luberon la Montagne* en 1992 (ed. Aralia) et en 2014 pour *L'Encyclopédie en 2 vol. du Luberon* (Alpes de Lumière)

Prix de la Littérature Provençale (fondation L. Brauquier) en 1996

Maitre en Gai Savoir du Félibrige

René FRÉNGI



Il est né le 8 juillet 1947 à Marseille. Déserteur à 19 ans, il vit cinq ans de petits boulots à l'étranger sous une identité d'emprunt puis revient en France. Il a connu une existence mouvementée avant de se consacrer à l'écriture. Il a exercé divers métiers, dont celui d'infirmier psychiatrique, et a longtemps animé des ateliers d'écriture à la prison des Baumettes à Marseille. Il est l'auteur d'une douzaine de romans, imprégnés de ses voyages et de son expérience avec des détenus. Sa vie se partage entre Manosque et Marseille. La ville est presque au centre de tous les romans qu'il écrit. Sa vie aussi. Il écrit également des livres pour enfants.

Rachel HAUSFATER



Née près de Paris il y a... pas mal de temps. Elle a eu une enfance intense et une adolescence tumultueuse. Lorsqu'elle était jeune, elle a beaucoup voyagé et vécu à l'étranger, en particulier à Berlin, aux Etats-Unis et en Israël. Elle a exercé des métiers très divers, avant de se tourner vers l'enseignement. Elle a été professeur d'anglais pendant 25 ans dans un collège de Bobigny. Elle a trois grands (et formidables) enfants et vit à Paris. Elle a publié vingt-cinq ouvrages, surtout des romans pour enfants et adolescents, dont le poignant *Yankov* et quelques albums.

Mordechai Anielewicz, Non au désespoir

Raphaël JERUSALMY



Bien qu'engagé partout, Raphaël Jerusalmy ne se laisse embrigader nulle part. Ce normalien, qui fut agent de liaison israélien, est marchand de livres anciens à Tel-Aviv et auteur de romans à succès : *Sauver Mozart* (Actes Sud, 2012), *La Confrérie des chasseurs de livres* (Actes Sud, 2013), *Les Obus jouaient à pigeon vole* (Ed. Bruno Doucey 2015). Son premier roman jeunesse lui a permis de redonner vie à celui qui défendit l'accès à la culture pour tous comme principe fondamental de l'égalité de tous.

Denis Diderot, Non à l'ignorance

Ceux qui ont dit oui !

Ysabelle LACAMP



Appartenant à une vieille famille huguenote par son père et d'origine coréenne par sa mère, Ysabelle Lacamp puise volontiers dans ses doubles racines pour son travail d'auteure. Licenciée de chinois et de coréen, puis comédienne, elle est l'auteure de nombreux succès tels que *Une jeune fille bien comme il faut* (Albin Michel, 1991), *L'Homme sans fusil* (Seuil, 2002), ou *Le Jongleur de nuages* (Flammarion, 2008). Elle consacre aujourd'hui beaucoup d'énergie à mettre en valeur le travail des auteurs qu'elle aime en organisant colloques et lectures. Avec sa discrétion et son sens du collectif.

Marie Durand, Non à l'intolérance religieuse

Aurélia LASSAQUE



Cinquena Sason – Cinquième saison, Ombras de Luna – Ombres de Lune... Les titres des recueils d'Aurélia Lassaque, qui vit dans le Toulousain, disent sa double appartenance linguistique au français et à l'occitan. Elle travaille souvent avec des peintres et a été responsable en 2011 de l'exposition « Dialogue entre Cultures et Langues » au Conseil de l'Europe. Elle vient de soutenir un doctorat sur la dramaturgie occitane baroque. Son recueil *Pour que chantent les salamandres* est publié en mars 2013 aux Éditions Bruno Doucey.

Jessie MAGANA



Éditrice indépendante et directrice de collection, elle travaille sur des ouvrages historiques et de sciences humaines à destination des adultes et adolescents. Elle dirige notamment "Français d'ailleurs", une collection aux éditions Autrement jeunesse. Elle est très mobilisée sur les questions de l'égalité et a publié notamment *Les Mots indispensables pour parler du sexisme* (Syros, 2014) et *Comment parler de l'égalité filles-garçons aux enfants* (Le Baron perché, 2014).

Général de la Bollardièrre, Non à la torture

Gisèle Halimi, Non au viol

Et une nouvelle dans le recueil *Non à l'indifférence*

NIMROD



Poète, essayiste, romancier, Nimrod est né au Tchad en 1959, mais vit en France depuis plus de vingt ans. Il est l'auteur de plusieurs romans publiés chez Actes Sud, notamment *Les jambes d'Alice* (2001), *Le Départ* (2005) ou *Un balcon sur l'Algérois* (2013). En 2006, il publie un essai sur le poète Léopold Sédar Senghor aux éditions Seghers. Son dernier recueil *Sur les berges du Chari, district nord de la beauté* est publié aux Éditions Bruno Doucey en avril 2016. Ecrire en homme debout, contre le mépris des dominants, tel est le chemin continu de Nimrod.

Rosa Parks, Non à la discrimination raciale

Aimé Césaire, Non à l'humiliation

Et une nouvelle dans les recueils *Non à l'individualisme, Non à l'indifférence et Non à l'intolérance*.

Bernard NOËL



Le poète Bernard Noël, né en 1930, est un écrivain de première importance par ses poèmes, ses récits, ses pièces de théâtre, ses livres historiques ou politiques, ses textes sur la peinture. Tout a commencé avec *Le château de Cène*. La langue, corps et faculté linguistique, le regard, corps et perception, sont les instruments toujours revendiqués pour parvenir à une relation authentique au monde, aux autres et à soi-même.

Bernard Noël est traduit dans le monde entier et donne sa voix au public.



Florence PAZZOTTU

Poète, elle explore le dessin, le film, la scénographie vidéo, et se manifeste autant par le livre que par des installations. *Open poème en sept courts*, ce sont sept espaces, sept films courts, chacun au coeur d'un dispositif d'adresse et de réception qui lui est propre, qui interroge ce qu'est regarder : capture, plongée, vertige, éclipse, patience, réponse, - et engagement. Pour une nouvelle dialectique de l'amour et du désir. Voix, poésie et images se nouent, se frottent, se déplacent, multiplient les échanges. (*En partenariat avec Alt(r) Voce et Les Instants Vidéo*).



Maria POBLETE

Née en 1964 au Chili, Maria Poblete est romancière et journaliste. Elle est arrivée en France à l'âge de neuf ans, peu après le coup d'état du Général Pinochet, et en garde une incandescente révolte intérieure. Après de nombreuses collaborations à des radios nationales françaises pour lesquelles elle a couvert l'actualité latino-américaine, elle s'est spécialisée dans les sujets de société. Elle travaille pour des magazines grand public ainsi que pour des publications spécialisées dans l'enfance et la famille. Son dernier livre, co-écrit avec Frédéric Ploquin évoque les *Femmes hors la loi* (Fayard).

Lucie Aubrac, Non au nazisme

Simone Veil, Non aux avortements clandestins

Et une nouvelle dans les recueils *Non à l'individualisme, Non à l'indifférence et Non à l'intolérance*.



Chantal PORTILLO

Romancière, nouvelliste, essayiste, Chantal Portillo est aussi art-thérapeute. Passionnée par la littérature contemporaine, elle anime ateliers de lecture et rencontres littéraires. Elle vit dans une maison, à Montreuil, avec son chien, Merlin, et sa chatte, La Louve, tous les deux intimement liés à son écriture. Elle croit qu'un grain de sable animé de foi peut faire changer le monde...

Gandhi, Non à la violence



Elsa SOLAL

Auteur dramatique d'une vingtaine de pièces mises en scène et créées en France et à l'étranger, Elsa enseigne à l'Université de la Sorbonne Nouvelle Censier Paris III. Elle a écrit pour France Culture et a travaillé les différentes formes d'écritures : roman, scénarios. Depuis 20 ans, elle travaille sur la mémoire vive de femmes de toutes origines, considérées dans leur rapport à la citoyenneté, la violence, la précarité ou l'exil. Depuis 4 ans elle a ouvert un grand chantier sur les stéréotypes hommes/ femmes, filles/ garçons.

Olympe de Gouges, non à la discrimination des femmes

Leonard Peltier, non au massacre du peuple indien

Et une nouvelle dans les recueils *Non à l'individualisme, Non à l'indifférence et Non à l'intolérance*.



Murielle SZAC

Née en 1964 à Lyon, Murielle Szac est écrivain, editrice et journaliste. Après avoir été journaliste politique à L'Événement du jeudi, elle a été rédactrice en chef de magazines jeunesse. Elle est actuellement rédactrice en chef de Bayard Education. Elle a écrit une quinzaine de livres, dont *Le feuilleton d'Hermès, la mythologie grecque en 100 épisodes* (Bayard). Elle a créé la collection "Ceux qui ont dit Non" chez Actes Sud Junior, et plus récemment les collections "Poés'idéal" et "Sur le fil" aux Éditions Bruno Doucey, une maison d'édition de poésie qu'elle a contribué à fonder. Ses romans ont toujours une trame sociale ou politique car Murielle mêle étroitement engagement et écriture.

Emile Zola, Non à l'erreur judiciaire

Victor Hugo, Non à la peine de mort

Et une nouvelle dans les recueils *Non à l'individualisme, Non à l'indifférence et Non à l'intolérance*.

Ceux qui ont dit oui !



Véronique TADJO

Née à Paris d'un père ivoirien et d'une mère française, Véronique Tadjou est poète, romancière et auteure de livres pour la jeunesse qu'elle illustre le plus souvent elle-même. Elle a passé toute son enfance et fait l'essentiel de ses études en Côte d'Ivoire, puis s'est spécialisée dans le domaine anglo-américain à la Sorbonne Paris IV. Elle a beaucoup voyagé, aux Etats-Unis, en Europe et en Afrique. Après avoir vécu 14 ans à Johannesburg où elle a enseigné à l'université du Witwatersrand, elle partage actuellement son temps entre Londres et Abidjan.

Nelson Mandela, Non à l'apartheid



Serge TRUPHÉMUS

Professeur en Histoire-Géographie au lycée d'Apt, il mène des recherches sur l'histoire de la région et de ses habitants, principalement durant les conflits du XXème siècle. En mars 2014, il a publié aux ed. Privat de Toulouse, un travail de recueil de témoignages, carnets de guerres, correspondances, photographies, dessins... autour d'une famille originaire de Marseille et d'Avignon : *Trois frères en guerre, Martin-Laval, Une famille de Marseille en 1914-1918*. Cet ouvrage a reçu plusieurs prix.

Membre de l'association Archipal, Serge Truphémus prépare un nouvel ouvrage intitulé : *Vaucluse 14-18. Vivre à l'arrière de l'arrière*.



Dominique WALLON

A été président de l'Amicale des Élèves de l'IEP de Paris (1959), vice-président "Algérie" de l'UNEF (Union Nationale des Étudiants de France) en 1960 et président de l'UNEF en 1961/1962. Ancien élève de l'École Nationale d'Administration, il a travaillé au ministère de la Culture où il a été, entre 1981 et 2000, directeur du Développement culturel, du Centre National du Cinéma et enfin de la Musique, de la Danse, du Théâtre et du Spectacle vivant. Entre 1986 et 1989, il a été chargé de la politique culturelle auprès du Maire de Marseille. En 2003, il fonde le Festival des cinémas d'Afrique du pays d'Apt. A publié aux éditions L'Harmattan : *Combats étudiants pour l'indépendance de l'Algérie*.



Hommage à Gérard DHÔTEL

La force de son humanité, de son incroyable générosité, son talent, ses convictions, son engagement pour une presse de valeur, pour un monde plus juste, et tout ce qui faisait de lui non seulement un grand journaliste et un grand auteur mais plus que tout une belle personne, resteront à jamais parmi nous.

Murielle Szac, directrice de la collection "Ceux qui ont dit non".

Né en 1955 en Champagne, Gérard Dhôtel a été jusqu'en 2009 rédacteur en chef du Monde des ados. Journaliste, homme de convictions, il avait écrit ou coécrit pour Actes Sud Junior plusieurs des titres de la collection "Ceux qui ont dit non" : *Louise Michel, Non à l'exploitation ; Victor Schoelcher, Non à l'esclavage ; Non à l'individualisme, Non à l'indifférence et Non à l'intolérance*, et des documentaires : *La Révolution à petits pas, Israël-Palestine : une terre pour deux* (récompensé par la "Pépite du documentaire" au Salon de Montreuil en 2013) et *Algérie 1954-1962, la sale guerre*. Il était également l'auteur de *Droits de l'enfant, droit devant !* en partenariat avec l'Unicef. Il nous a quittés le 27 mars 2015.

Mercredi 18 mai 2016

14h00 : Ouverture du salon

Rendez-vous à la salle des fêtes

où des ateliers seront proposés à tous, enfants et adultes
inscription sur place

Ateliers croisés écriture-arts plastiques avec les animateurs du réseau "Les nomades du livre de Grains de lire" et avec les animateurs de l'association "Le Goût de lire en pays d'Apt"

Ateliers "**Bombes à graines**" : "Semez pour résister" avec le Parc Naturel Régional du Luberon

Lectures offertes par Muriel Trinchillo, bibliothécaire - médiathèque de Roussillon

et... **les machines de Sophie** : Des "machines"... à écrire

18h30 : inauguration

suivie d'un apéritif d'ouverture

Récital : "Des voix pour dire non" *Entrée gratuite*

textes et poèmes des collections "Ceux qui ont dit Non" et "Poes'ideal"

par **Stéphane Bataillon, Anne Blanchard, Roja Chamankar, Bruce Clarke, Isabelle Collombat, Bruno Doucey, Rachel Hausfater, Raphaël Jerusalmy, Ysabelle Lacamp, Aurélia Lassaque, Jessie Magana, Nimrod, Maria Poblete, Chantal Portillo, Elsa Solal, Murielle Szac et Véronique Tadjó**



Jeudi 19 mai 2016

Chaque jour le programme et les lieux seront affichés à la salle des fêtes sur un tableau de bord.

La cité scolaire d'Apt s'ouvre sur la cité à la rencontre des collégiens et lycéens acteurs-auteurs. Venez découvrir les très nombreuses productions engagées proposées par les élèves et leurs enseignants : vidéos, expositions, lectures, concert...

de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 21h00
Salle des fêtes et différents lieux de la ville

9h00 à 17h00

Cité scolaire et autres lieux Rencontres et échanges

entre les lecteurs des écoles d'Apt et du pays d'Apt, de la cité scolaire d'Apt, des collèges de Cavaillon et d'Isle sur Sorgue (*rencontres ouvertes au public*).

Vélo théâtre : *les œuvres de Florence Pazzottu, comme des poèmes-objets.*
A la découverte de cette réalisatrice vidéo plasticienne, poète. (en présence de l'artiste)

Maison du parc N.R. du Luberon : *Visite des expositions* " Pour inventer une autre vie, le Parc dit non " et "Mémoires de femmes, savoir dire non et marquer l'histoire" et "Ecritures engagées" et *ateliers d'écriture*

Cinéma : (*sous réserve - lieu et heure à préciser*)

Un film de Caroline Glorion « Joseph l'insoumis » avec Jacques Weber et Anouk Grinberg

Dans la ville : *Ateliers croisés* écriture-arts plastiques avec les animateurs du réseau "Les nomades du livre de Grains de lire"

9h30 à 11h45

Jardin public - porte 4 : *Ateliers croisés écriture-arts plastiques* avec les animateurs du "Service Animation Jeunesse" de la ville d'Apt.

Parcours poésie dans le jardin public, illustration poétique, Haïku sur le "non"

15h30 : **Cité scolaire Récital :** "Des voix pour dire non",

Textes et poèmes des collections "Ceux qui ont dit Non" et "Poes'ideal" par tous les auteurs invités.

17h00 : **Cité scolaire Inauguration CDI Gérard Dhôtel**

18h30 : **Salle des fêtes "Quand l'art et la poésie donnent la parole"**

Table-ronde avec : Jean de Breyne , Roja Chamankar, Bruce Clarke, Bruno Doucey, animée par Murielle Szac.

19h30 : **Salle des fêtes "Quand la littérature et l'Histoire se marient..."**

Rencontres avec des auteurs : Bruno Doucey, Rachel Hausfater, Lenka Hornakova Civade, Raphaël Jerusalmy, Ysabelle Lacamp, Maria Poblete, Murielle Szac.

Vendredi 20 mai 2016

de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 21h00
Salle des fêtes et différents lieux de la ville

9h00 à 17h00

Cité scolaire et autres lieux : Rencontres et échanges

Vélo théâtre : les œuvres de Florence Pazzottu, comme des poèmes-objets.

Maison du parc N.R. du Luberon : Visite des expositions et ateliers d'écriture

Cinéma : (sous réserve - lieu et heure à préciser)

Un film de Caroline Glorion « Joseph l'insoumis » avec Jacques Weber et Anouk Grinberg

Dans la ville : Ateliers croisés écriture-arts plastiques

9h30 à 11h45

Jardin public - porte 4 : Ateliers croisés écriture-arts plastiques et Parcours poésie

14h00 : local du Festival des Cinémas d'Afrique (FCAPA)

Rencontre avec Nimrod et Véronique Tadjó

15h30 : Cité scolaire

Concert des élèves de la cité scolaire d'Apt épaulés par ceux du conservatoire et leurs professeurs ainsi que par leurs professeurs de langue, qui étendent au monde l'idée d'engagement autour d'une chanson de Victor Jara.

17h00 : Médiathèque

Rencontre avec René Frégní pour son nouveau roman *Je me souviens de tous vos rêves*.

18h00 : Salle des fêtes

Spectacle : Olympe de Gouges et Diderot sur scène

Une modeste adaptation de quelques extraits de la pièce d'Elsa Solal *Olympe de Gouges*, où se croisent Olympe de Gouges et Denis Diderot revisité par Raphaël Jerusalmy, dans une mise en scène orchestrée par les élèves de 4e3 et 4e4 du collège d'Apt

19h30 : Vélo-théâtre

Vernissage de l'installation de poèmes-vidéo de Florence Pazzottu *Open poème en sept courts*, sept espaces, sept films courts pour une nouvelle dialectique de l'amour et du désir (en partenariat avec Alt(r) Voce et Les Instants Vidéo)

20h30 : Vélo-théâtre (Tarif unique 5€ - Réservation conseillée : 04 90 04 85 25)

"Les cris poétiques" avec Bernard Noël et Florence Pazzotu, présenté par Jean de Breyné
Auteur de première importance, "homme du parler sensible et du refus", Bernard Noël nous donnera sa voix pour "s'intérioriser à l'extérieur sans le savoir".

Samedi 21 mai 2016

de 9h00 à 13h00 et de 15h00 à 20h00

Salle des fêtes : toute la journée

Dédicaces, lectures par les auteurs et poètes invités

Stéphane Bataillon	René Frégny	Maria Poblete
Anne Blanchard	Rachel Hausfater	Chantal Portillo
Jean de Breyne	Raphaël Jerusalmy	Clément Riot
Jean-Pierre Baston	Ysabelle Lacamp	Elsa Solal
Roja Chamankar	Aurélia Lassaque	Murielle Szac
Bruce Clarke	Jessie Magana	Véronique Tadjo
Isabelle Collombat	Nimrod	Serge Truphémus
Bruno Doucey	Bernard Noël	Dominique Wallon
Marc Dumas	Florence Pazzotu	

Avec en dernière minute Lenka Hornakova Civade et Anne Gallois et l'Association Bibliothèque Sonore / donneur de voix

et... les machines de Sophie



Maison du Parc Naturel Régional du Luberon :

Expositions : "Pour inventer une autre vie, le Parc dit non"
"Mémoires de femmes, savoir dire non et marquer l'histoire"
et "Ecritures engagées", *somme des travaux réalisés par des adultes et des élèves associant engagement et photos.*

Lecture/déambulation des auteurs dans la ville

9h00 : départ salle des fêtes

10h15 : lectures à la Maison du Parc Naturel Régional du Luberon

10h45 : lectures devant la cathédrale

Samedi 21 mai 2016

suite

11h00 : Marché Musical - Cathédrale d'Apt

Spectacle "Des Mots et des Orgues" Jean-Pierre Baston, *Orgue* - Clément Riot, *Conteur*

Clément Riot conteur et compositeur acousmatique, se produit régulièrement seul ou avec plusieurs complices (flûtes, orgue, guitare, viole de gambe, accordéon, et bandonéon,...)



Jean-Pierre Baston organiste de la cathédrale de Perpignan, professeur d'orgue au Conservatoire à Rayonnement Régional de Perpignan - Méditerranée.

Particulièrement remarqué par les membres de l'association *Culture et Orgues en Pays d'Apt* lors du festival international Toulouse les Orgues, « Des Mots et des Orgues » est un spectacle étonnant.

Le plus puissant des instruments (l'orgue) et le plus faible (la voix parlée) s'unissent dans un flot de musiques et de paroles pour créer une oeuvre unique et bouleversante !

Poèmes de L. S. Senghor, M. Darwich, R. Alberti et musique de A. Jolivet, A. Diaz de la Fuente, H. Luaces Feito.

Spectacle Primé en 2005 par la Fondation Marcelle et Robert Lacour et repris dans de nombreux festivals.

En partenariat avec l'Association "Culture et orgues"

15h00 : Ateliers à la salle des fêtes

animés par les animateurs du *Service enfance jeunesse* de la ville d'Apt et le réseau des "nomades du livre". **Au programme** : Envolée de papillons - La Girafe dans mon salon - Fabrication de hérissons à partir de livres recyclés - Le Memory des poètes.

Ateliers "**Bombes à graines**" : "Semez pour résister" avec le Parc Naturel Régional du Luberon.

16h00 : médiathèque d'Apt

Le poète **Jean de Breyne** proposera une lecture des "poèmes des jardins" de son livre *Épars*.

17h00 : salle des fêtes

Concert de clôture

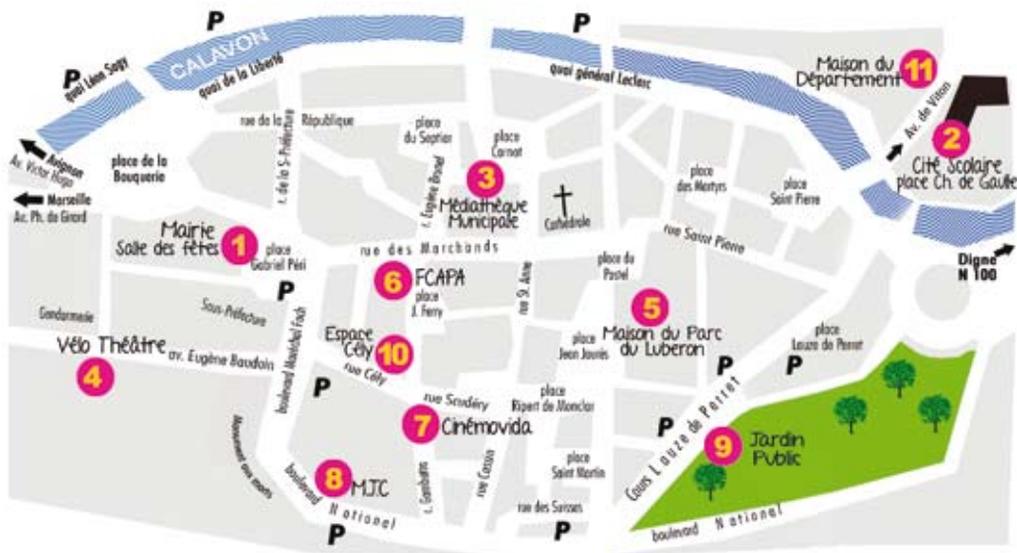
Des élèves de la cité scolaire d'Apt épaulés par ceux du conservatoire et leurs professeurs ainsi que par leurs professeurs de langue, étendent au monde l'idée d'engagement autour d'une chanson de Victor Jara.

21h00 : musée d'Apt

Nuit européenne des musées

Venez découvrir une sélection de courts-métrages inattendus concoctée par **Camera Lucida** qui réveilleront vos sens dans la nuit.

Tous les lieux du salon



- 1 **Salle des fêtes** place Gabriel Péri
- 2 **Cité scolaire** place Charles de Gaulle
- 3 **Médiathèque municipale** place Carnot
- 4 **Vélo Théâtre** avenue Eugène Baudoin
- 5 **Maison du Parc Naturel du Luberon** place Jean Jaurès
- 6 **FCAPA** place Jules Ferry
- 7 **Cinémovida** rue Scudéry
- 8 **MJC** boulevard National
- 9 **Jardin Public** cours Lauze de Perret
- 10 **Espace Cély** rue Cély
- 11 **Maison du département** avenue de Viton

SYLLA

DEPUIS 1925

« Famille de Vignerons »

Vins du Luberon & du Ventoux
Ouvert du lundi au samedi 9h-19h
406, avenue de Lançon
84400 Apt
www.sylla.fr

des professionnels à votre service

Place de la Bouquerie - 84400 APT

ESPACE REVÊTEMENTS
STATION PEINTURE

Peinture, papiers peints
Vitrerie
Revêtements sols et murs
Beaux-Arts
Encadrements

Tél. magasin :
04 90 74 07 81
station-peinture@orange.fr

SARL FERNANDEZ
ENT. GÉNÉRALE DE PEINTURE

Décoration
Patine et peinture à la chaux
Revêtements sols et murs
Faux plafonds
Étanchéité, ravalement
Isolation de façades

Tél. entreprise :
04 90 74 65 78
sarl.fernandez@wanadoo.fr

1^{er} RÉSEAU NATIONAL
D'INDÉPENDANTS
DE LA DÉCORATION



Falbalala Luminaires

- Nos 110 couleurs de câbles électriques textiles...
- Un grand choix de douilles en porcelaine et métal...
- De nombreux accessoires pour créer vos luminaires...

Venez découvrir (ou redécouvrir !!!) notre boutique
14, rue Saint Pierre APT 84400
04 90 75 16 01
falbalala@falbalala-luminaires.com - www.falbalala-luminaires.com

L'IMPRIM'

Tous travaux d'impression offset et numérique
Création et maquette

57, RUE CÉLY, 84400 APT
Tél. : 04 90 74 12 33
Fax : 04 90 04 60 90
imprim@wanadoo.fr

ACTUELL CHAUSSURES

04 90 74 56 08
38 rue des marchés

LUCISOL

Entreprise d'énergie citoyenne en Pays d'Apt

+ d'infos et souscriptions sur www.lucisol.fr

LE CARNOT Restaurant

SET

35 place Carnot - 84400 Apt
Tél. 04 90 76 15 01

APTALOCATION

TOURISME / MINIBUS / UTILITAIRE

LA LOCATION
ECONOMIQUE



GARAGE GERMAIN
336, Av Victor Hugo
84400 APT

04 90 74 10 17
direction@germain-aptalocation.fr

ALIMENTATION / SANTÉ / HYGIÈNE / BEAUTÉ



Du lundi au samedi de 9h à 19h
266 av. de Roumanille Z.I. des Bourguignons 84400 APT



www.alte-provence.org

Au service des collectivités,
associations, entreprises et
particuliers.

Rejoignez l'association !



Nicolas LEONE agent général gan
313 avenue Philippe de Girard 84400 Apt
TEL 04 90 74 58 08
mail : apt-luberon@gan.fr
N° Ories : 07038460

L'Épicerie verte

... une histoire
... une ambiance
... du conseil
... de la qualité

depuis 1982 !!!

livraison chez vous
ouvert de 8h30 à 13h
et de 15h à 19h30

81 bd du Maréchal Foch - 84400 APT
04 90 74 31 36



ETS PARFAIT
59, Av. de Lançon - 84400 APT
Tél. 04 90 74 16 92

Ouvert le lundi de 9h à 12h et de 14h à 18h
Du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h

Le Clos du Buis



★★★

Rue Victor Hugo - 84480 Bonnieux

www.leclosdubuis.com
contact@leclosdubuis.com

Tél. 04 90 75 88 48 - Port. 06 08 63 64 76





ALPES PROVENCE

Crédit Agricole Alpes Provence

agence Apt Victor Hugo
170 avenue Victor Hugo
84400 APT

Téléphone : 08.99.87.38.50

agence Apt St Pierre
69 Place St Pierre
84400 Apt

Téléphone : 08.99.23.10.94

L'Auberge Espagnole

Bodega - Tapas

Paella - Sangria



27 place du septier 84400 Apt
06 67 12 52 47 - 04 86 69 83 94
laubergespagnolevestiboulon@gmail.com

VIGUIER *Boutique*

LINGERIE FINE
PRÊT À PORTER FÉMININ

122, rue des Marchands
84400 APT en Provence
Tél. 04.90.04.81.57

La Cave du Septier

Vcommevin.com



Chateaugay - Grands vins de France - Spiritueux
Expéditions France et Europe

Place du Septier, 84400 APT - Tél. + 33 (0) 90 04 77 38
vcommevin.com



LIBRAIRIE PAPETERIE DUMAS
PAPETERIE GÉNÉRALE ET SCOLAIRE
Cartes - Photographie - Illustration

13, rue des Marchands - 84400 APT
Tél. 04 90 74 23 81 - Fax 04 90 74 63 59

Autour
du
Midi



L'épicerie fine
Produits et gourmandises des Terroirs
Vins et spiritueux ...

100 rue des Marchands - 84400 Apt
T. 04 90 04 99 83 - autourdumidi@orange.fr

agence
ocres
des

AGENCE TESTANÈRE
Clément MARY 07 87 42 80 89
Immobilier en Colonne

14 Quai de la Liberté - 84400 APT
Tél 04 90 74 08 20
apt@agence-testanere.com

As de la Surlière - 84220 ROUSSILLON
Tél 04 90 05 73 73
roussillon@agence-testanere.com

www.agence-des-ocres.com

Ce soir ou jamais



Événementiel

Quartier le château
84220 Lioux
Cécile Dumas 06 83 04 10 37
Charlotte Guidi 06 18 12 82 43

cesoiroujamais@outlook.fr
www.cesoiroujamais-evenementiel.com



Passion Beauté

PARFUMERIE - INSTITUT
1 rue des marchands - 84400 APT

Toutes celles et ceux sans qui ce salon n'aurait pas été possible...

Jean-Paul Clément, proviseur de la cité scolaire d'Apt, son équipe administrative.

Tout le collectif des auteurs qui ont dit oui pour poursuivre l'aventure engagée avec nous.

Dominique Santoni, Maire d'Apt, son équipe et les techniciens et techniciennes de la ville d'Apt, la médiathèque et le service animation jeunesse de la ville d'Apt.

La médiathèque de Roussillon

La librairie Fontaine

Les professeurs de la cité scolaire et ceux du Conservatoire de musique pays d'Apt Luberon et leurs élèves

Les élèves de terminale Gestion Administration et leurs enseignantes Corinne Julien et Laurence Lamotte de la Section d'Enseignement Professionnel du Lycée d'Apt

Le Parc Naturel Régional du Luberon,

Les associations : Camera Lucida, Culture et orgues, Festival des cinémas d'Afrique, Vélo-théâtre.

Le cinéma "Cinémovida" Apt

La M.J.C

Le Groupement commercial d'Apt

La Bibliothèque Départementale de Prêt, les réseaux de bibliothécaires ainsi que les "Nomades du livre" et l'association Grains de lire.

"Ce soir ou jamais Événementiel" et la SARL Les Bourguignons

Les enseignants et documentalistes des écoles d'Apt, Roussillon, Saignon et Saint Martin de Castillon, de

la cité scolaire d'Apt et des établissements secondaires suivants : Collège Jean Bouin de l'Isle-sur-sorgue,

Collège Clovis Hugues, Collège Rosa Parks, Collège Paul Gauthier de Cavailon

"le Club Photo de Saignon" pour leur petit coup de main.

Nous remercions vivement pour leur hospitalité toutes les personnes qui ont accueilli chez elles les auteurs invités. Merci également aux nombreux et fidèles bénévoles.

Mise en espace de la salle des fêtes : Cécile Doumas

et **Patrick BROUX** - relieur



Dans son atelier «Lu si faire», rue de la Merlière à Apt, il restaure, conçoit, crée des reliures pour vos livres. Il est membre de deux associations de relieurs, l'ARA France (les amis de la reliure d'art) et l'APPAR (association pour la promotion des arts de la reliure). Plusieurs de ses livres ont été remarqués dans des expositions : "Reliures textiles" à Liège, "Paris vu par les relieurs contemporains" à Bruxelles et Paris, "Aragon" à Paris, "Lettres Capitales" dans le cadre de Marseille 2013. Son livre *Verlaine* a été sélectionné pour la X1e Foire Internationale de la Reliure d'Art qui s'est tenue en juin 2014 à Nîmes.

Pendant le salon 2014, il a réalisé la reliure d'un livre, écrit sur place, par les auteurs et/ou illustrateurs présents, mis au tirage lors de la tombola au profit de l'association le Goût de Lire.



FONTAINE
Librairie

16, rue des Marchands
84400 APT
Tél. 04 90 71 14 03
www.librairiesfontaine.com

Une Restitution vidéo de ce salon sera réalisée par Olivier Meissel vidéaste de l'association "Zoom Allure Sud"

La particularité de ce salon 2016, c'est sa conception en collaboration avec la cité scolaire d'Apt et l'ampleur de cette manifestation qui associe des classes d'écoles primaires d'Apt et du pays d'Apt, toutes les classes du collège d'Apt, des classes du lycée et d'autres établissements du Vaucluse. Près de 1500 élèves pourront découvrir et apprécier les pouvoirs du livre et de la littérature.

La cité scolaire d'Apt s'ouvrira au tout public afin de permettre échanges entre enfants, collégiens, lycéens et adultes et rencontres avec les auteurs. Vous y découvrirez les très nombreuses productions engagées proposées par les élèves et leurs enseignants. Le livre, que l'association du goût de lire soutient et défend depuis plus de 25 ans, est un outil de liberté mais aussi un garant du mieux vivre ensemble. Il permet en effet, grâce aux échanges qu'il suscite, de tisser entre les générations des relations mutuelles de confiance et de bienveillance retrouvées.



Association "Le goût de lire en pays d'Apt"

Présidente : **Brigitte Cheyrou**
Vice-présidente : **Claudine Olivain**
Trésorière : **Roselyne Guerrier**
Secrétaire : **Martine Tsotridis**
Intervenante lecture-écriture : **Danielle Bruel**
et **Ameline Bernard, Cécile Dumas, Régine Gibault,**
Laurence Malin et Annie France Markovitch.

avec l'aide précieuse de : **Jocelyne Battistini, Yvette Boquet, Noëlle Chaffel, Geneviève Chaigneau, Irène Chaulan, Corinne Dumand, Sylvie Dumond, Josiane Etève, Monique Farbos, Mireille Gelin, Catherine Hergibo, Pascale Herson, Martine Joly, Isabelle Lieveloo, Françoise Maadoune, Andrée Maureau, Midou, Stéphanie Mouth, Agathe Munoz-Alvarez, Brigitte Obels, Michel Olivain, Claudine Soulié.**

18 au 21 mai 2016

5^e

salon du livre
en Pays d'Apt

Organisé par le Goût de lire en Pays d'Apt, avec le soutien de :



Et avec, également, l'aide de la Région PACA dans le cadre des Conventions de Vie Lycéenne et Apprentie.